

DOS

EN UNO

Kat-chan



DOS EN UNO

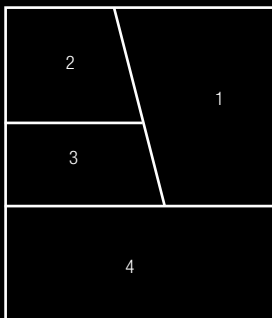
Kat-chan

en colaboración con Dra Natacha Kadlub

AVISO:

Este libro está impreso siguiendo el sentido de lectura japonés:
de derecha a izquierda.

Dele la vuelta, y siga la guía de las viñetas.



¡Disfrute de la lectura!



... SE HARÁ
DAÑO. ASÍ
ES LA VIDA.



¿SABES?
INCLUSO SI
TIENE
CUIDADO...



... SI ESTÁ
PREVISTO
QUE SE HAGA
DAÑO...

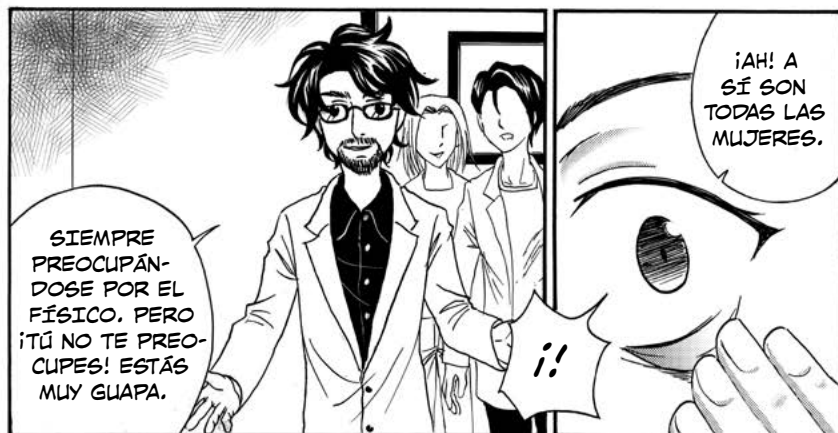


EN TODO
CASO,
MUCHAS
GRACIAS.

¡HASTA
LUEGO!



EEHHH...
BUENO...
SI USTED
LO
DICE...





ESO LO HACEN
PARA
ENREDARNOS.
¡DEBERÍA
DESCONFIAR DE
ELLAS!



ELLA QUIERA
SEDUCIRLO
ÚNICAMENTE
PARA
OBTENER
MEJORES
RESULTADOS.



INCLUSO
PUEDE
SER
QUE...



¡AY!



ASÍ QUE,
SEÑOR, YO LE
ACONSEJARÍA
QUE SE ALEJE
INMEDIATAMENTE
DE ESTA
CRIATURA.



MMM...
BUENO,
EN TODO
CASO...



¡AY!
¡AY!
¡AY!

¿ALGUNA
ESTUPIDEZ
MÁS?



TU ÚNICO
PUNTO DÉBIL
ES QUE A VECES
ERES INSEGURA
Y SOBRETOD
DEMASIADO SECA
Y DIRECTA CON
LOS PACIENTES.



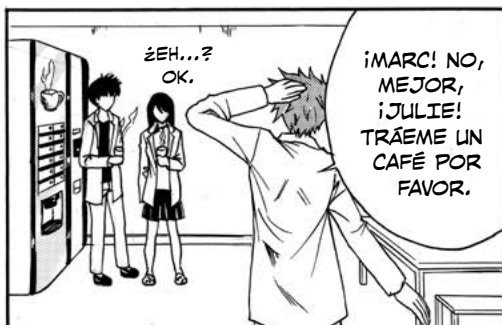
YO SOLO
VENÍA A
FELICITARTE
POR TU
TRABAJO.



ADEMÁS,
TIENES UNA
VENTAJA, ERES
MUJER. PUEDES
UTILIZAR TU
DELICADEZA
NATURAL.

UN BUEN
MÉDICO DEBE
ESCUCHAR Y
HACER QUE SUS
PACIENTES
SE SIENTAN
SEGUROS.
MAXENCE

LO HACE
MUY BIEN.
DEBERÍAS
SEGUIR SU
EJEMPLO.



¿EH...?
OK.

¡MARC! NO,
MEJOR,
¡JULIE!
TRÁEME UN
CAFÉ POR
FAVOR.



¡LILIA
ES UNA
SALVAJE!



ESTOY
SEGURA
DE QUE LE
DARÁN EL
PUESTO DE
DIRECTOR LA
CLÍNICA A
MAXENCE.



PARA MÍ
TAMBIÉN,
POR
FAVOR.



ADEMÁS,
ÉL ES
BUENO EN
LO QUE
HACE.

¿SABÍAS
QUE EMPEZÓ
LOS
ESTUDIOS
EN MEDICINA
CUANDO
APENAS TENÍA
18 AÑOS?

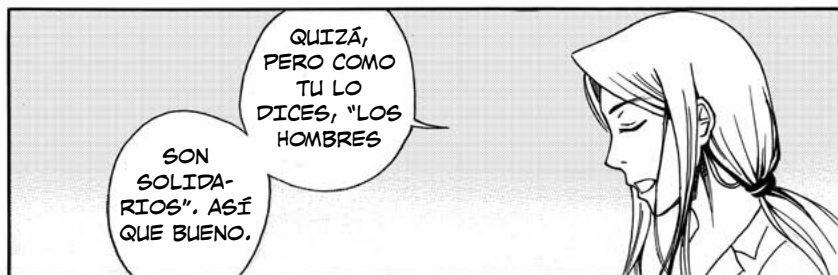
LOS
HOMBRES
TIENEN LA
COSTUMBRE
DE SER
SOLIDARIOS
ENTRE
ELLOS.



NOHR,
ENTRE LAS
CHICAS, TÚ
ERES LA QUE
MÁS POSI-
BILIDADES
TIENE.



TOCA SER
MEJOR QUE
ÉL PARA
CONSEGUIR
EL PUESTO.



QUIZÁ,
PERO COMO
TU LO
DICES, "LOS
HOMBRES

SON
SOLIDA-
RIOS". ASÍ
QUE BUENO.



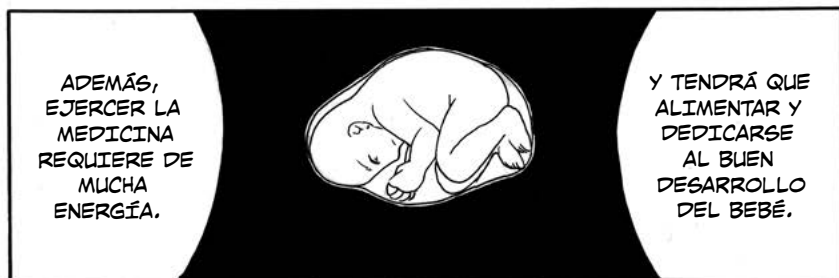
¡WOW! YO
ESTABA AL
TANTO DE QUE
EL EMBARAZO
ERA UNA ETAPA
AGOTADORA,
PERO
MÍRATE...

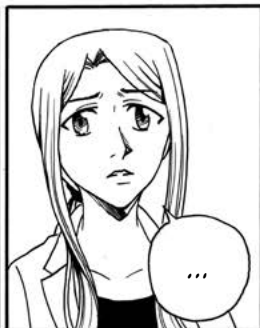
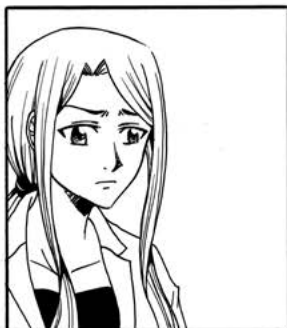


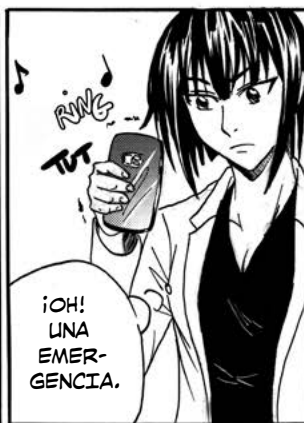
¡IN-
CREÍBLE
TU MOTI-
VACIÓN! A
VECES

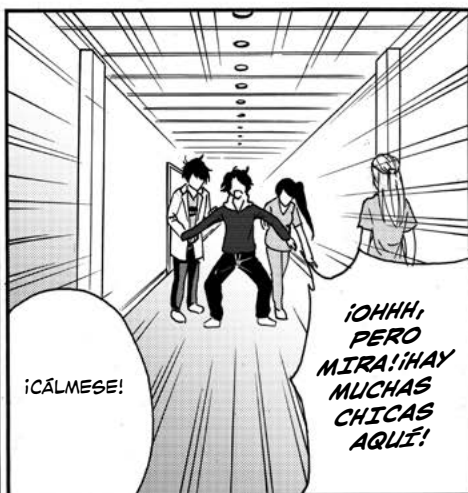
ME
PREGUNTO
SI DE
VERDAD
QUIERES
SER
MÉDICO...















NADA EN PARTICULAR.



¿TIENES UN TATUAJE?

¿QUÉ SIGNIFICA?



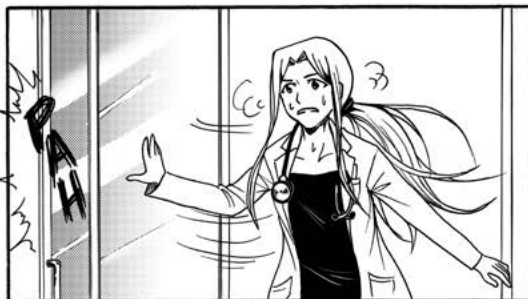
¡DÓNDE SE METIÓ!

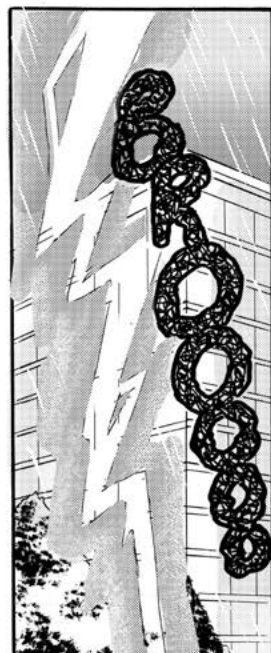
¡NI SIQUERA LO VI LEVANTARSE!



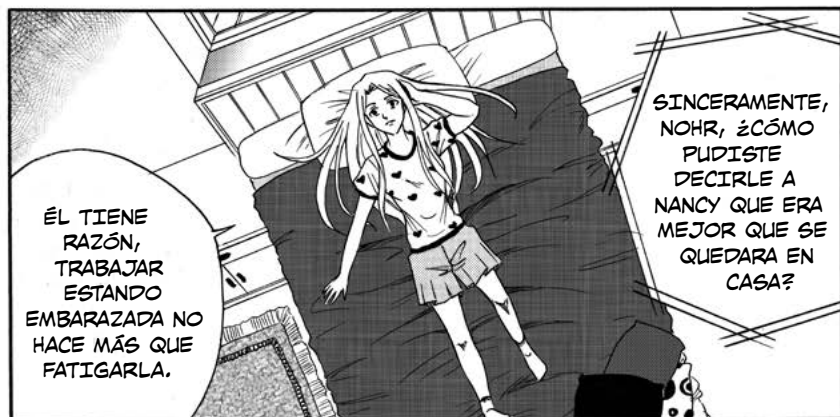
¿ESTÁ AFUERA?

¡SEÑOR, REGRESE!











Y
PENSAR QUE
NOS VIMOS
DURANTE EL
DÍA.



ESTÁ FUERA
DE PELIGRO.
PERO NO
SABEMOS
CUÁNDO
DESPERTARÁ.



HE RETOMADO
LA BÚSQUEDA.
TÚ DEBERÍAS
HACER LO
MISMO.

SIN
EMBARGO,
AHORA QUE
ESTÁ FUERA
DE LA CARRERA
PARA EL PUESTO
DE DIRECTOR
DE LA CLÍNICA,
OBTENERLO
SERÁ MÁS
FÁCIL.

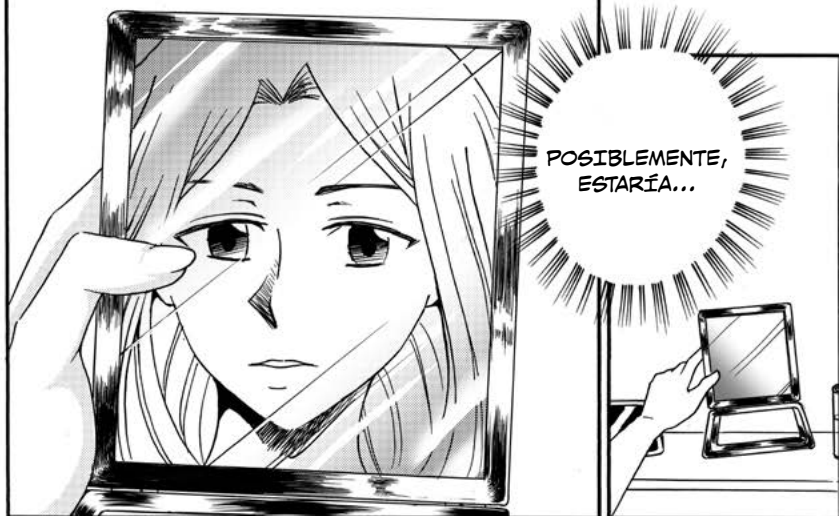


Y PENSAR
QUE SI
HUBIESE
SIDO YO QUIEN
HUBIESE
SALIDO
...



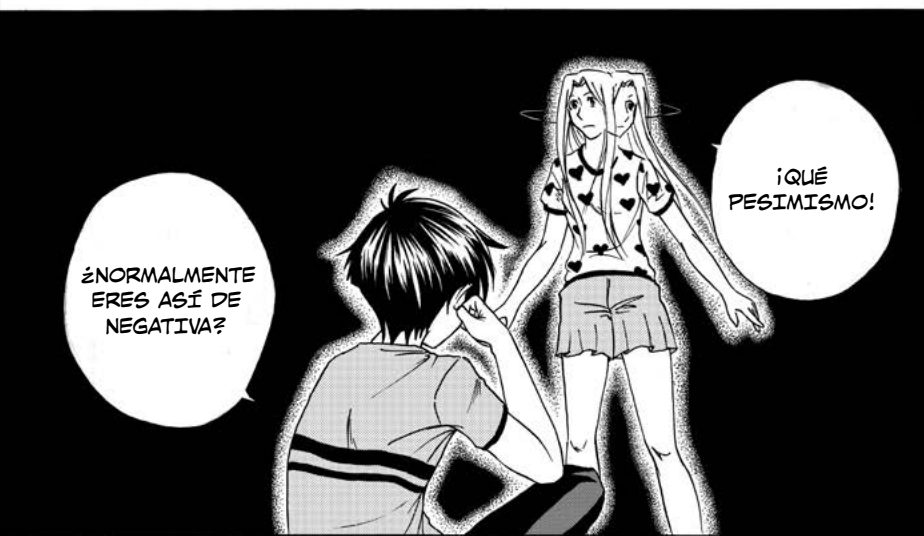
BUENO, ME
VOY. NOS
VEMOS MÁS
TARDE.

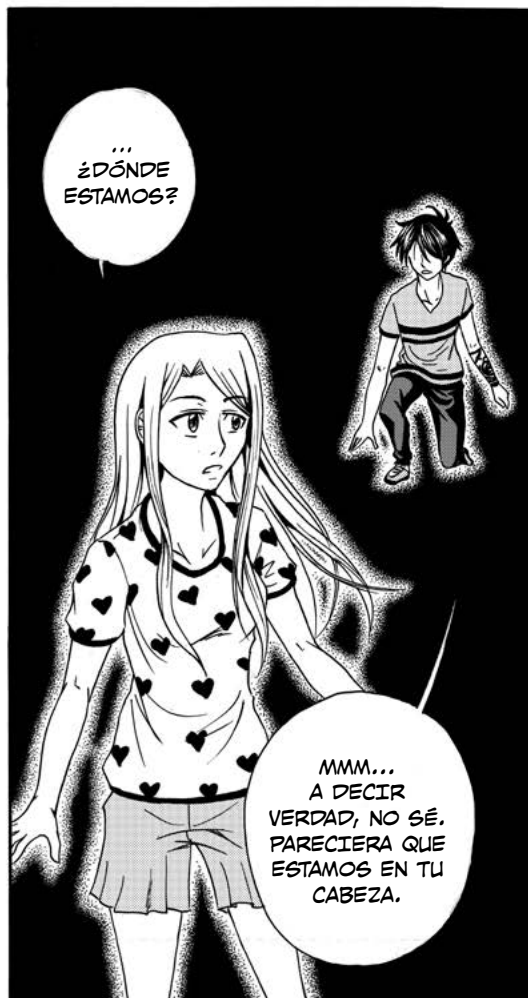
¡VALE!
NOS
VEMOS.





CRUEL Y BURLONA.







¿EL
ACCIDENTE
ES LA CAUSA
DE ESTO? ES
DE LOCOS...

PUES LLEGUE
AQUÍ DESPUÉS
DE SALIR A
BUSCAR AL
BORRACHO.



¡OH! ¿LEÍSTE
MIS PENSA-
MIENTOS?
QUÉ EXTRAÑO.

TE
RECUERDO
QUE
ESTAMOS
ES EN TU
CABEZA.

¿TUVE UN
ACCIDENTE?

NO ME DIGAS
QUE ESTOY
MUERTO.



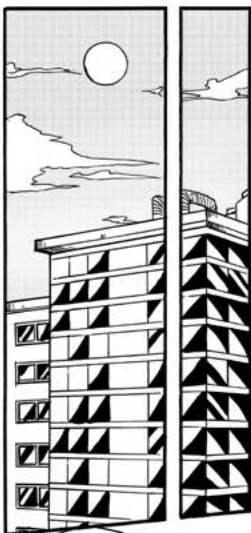
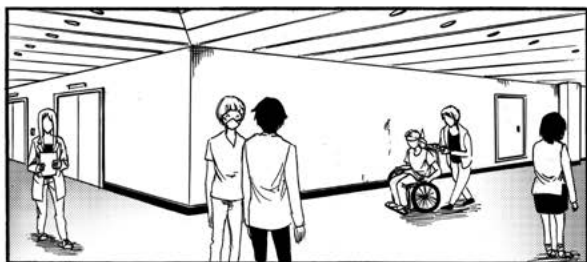
PERO...
SI ESTOY
AQUÍ
MIENTRAS
ESTOY VIVO...
ESO QUIERE
DECIR
QUE...



¡UUUUF!

EN ESTE
MOMENTO
ESTÁS EN
COMA.





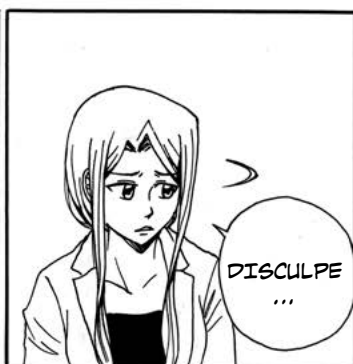
¡AY!

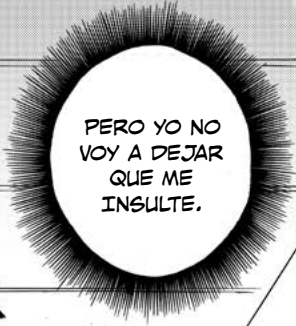
¡QUÉ
NOCHE!

OH,
DISCUL
...

¡TENGA
CUIDADO! ES
COMO CUANDO
UNO CAMINA
POR LA CALLE,
MIRÉ POR
DÓNDE VA.

NO ES PARA
MENOS. SU
SENTIDO DE LA
ORIENTACIÓN NO
DEBE ESTAR DEL
TODO BIEN.





PERO YO NO
VOY A DEJAR
QUE ME
INSULTE.



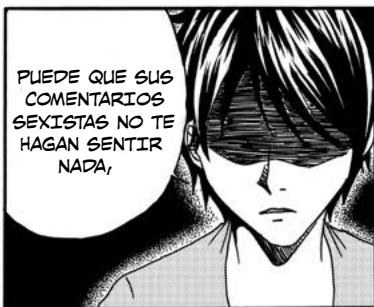
!!

¡OYE, TÚ,
PEDAZO DE
IMBÉCIL SIN
CEREBRO! ¿ES
QUE TE CREE
MUCHO O
QUÉ?



COSTUMBRE.

¿SABES?
ERES MUY
SENSIBLE
FRENTE A
LOS QUE
LOS DEMÁS
DICEN.



PUEDA QUE SUS
COMENTARIOS
SEXISTAS NO TE
HAGAN SENTIR
NADA,





DE SER MENOS
QUE UNA "NENA"
COMO DICES?



¿EN-
TONCES?
¿QUÉ SE
SIENTE



*¡MAXENCE,
DEJA DE
PROVOCARLO!*



¡NO
ESTOY MUY
CONTENTA
CON LO QUE
HICISTE!



QUÉ... TE..
CRE...

MIRA NI
SIQUIERA
TENGO TIEMPO
PARA TUS
ESTUPIDECES.
ME TENGO
QUE IR.

LO ÚNICO
QUE ME
GANÉ
FUERON MÁS
PROBLEMAS.



MMM...
AL MENOS DE
ESTA FORMA
TE DEJARÁ EN
PAZ.



...



AH... YO
PENSÉ QUE
TE DABA
IGUAL LO QUE
DIJERAN DE
TI.

BUENO. SEA LO
QUE SEA, ESTE
ES MI CUERPO.
ASÍ QUE NO LO
MANIPULES.



BUENO,
AL PARECER
NO ES TAN
ASÍ.



¿PUEDE
ENCONTRAR
LA VENA?

¿ENTENDI-
DO?



TODAVÍA NO.
SON MUY
PROFUNDAS.



HAY MUCHO
AZÚCAR EN LA
SANGRE. TOCA
ADMINIS-
TRARLE

INSULINA
OBLIGATO-
RIAMENTE. ASÍ
PODREMOS
ESTABILIZAR-
LO.

SÍ. SÍ.

SUS
REACCIONES
SE VUELVEN
CADA VEZ
MÁS
DÉBILES.

PALIDEZ,
OJOS AMA-
RILLENOS Y
DIFICULTAD
PARA RESPI-
RAR.

LOS
PIES Y
LAS MANOS
ESTÁN
FRÍOS.

¡TOCA
CONECTARLO A
RESPIRACIÓN
ARTIFICIAL!
¡RÁPIDO! ESTÁ
PERDIENDO EL
CONOCIMIENTO.

ALGO NO VA
BIEN CON SU
DIABETES.



¡MAXENCE,
AYÚDAME
POR
FAVOR!



NO SÉ QUÉ
HACER... Y SI
ADEMÁS NO
PODEMOS SU-
MINISTRARLE
INSULINA...



TENIENDO
EL CUENTA EL
DIAGNÓSTICO,
PARECE QUE
LA DIABETES
AUMENTO
X1000.

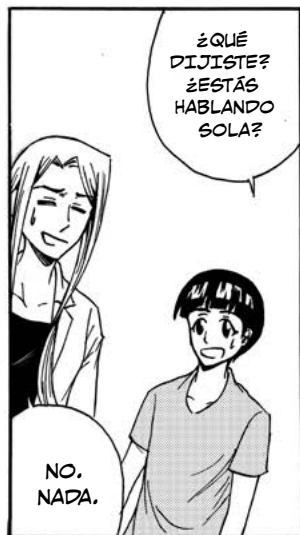


BUENO,
PERO
TENIENDO EN
CUENTA QUE
UNA VIDA ESTÁ
EN JUEGO
...

MMM
...



DISCULPA.
PENSÉ QUE
NO DEBÍA
INTERVENIR
EN TUS
ASUNTOS.



¿QUÉ
DIJISTE?
¿ESTÁS
HABLANDO
SOLA?

NO.
NADA.



ESTÁ BIEN.
VOY A VER QUÉ
PUEDO HACER.



CON RAZÓN NO
ENCUENTRAS
LA VENA.



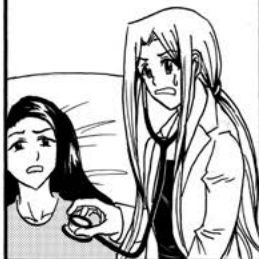


POR LO
QUE AL
FINAL TER-
MINAMOS
DISCUTIEN-
DO.

PERO CON
REGULA-
RIDAD SE
TOMA DEMA-
SIADAS LI-
BERTADES,



DESPUÉS DE
ESE DÍA,
HE PEDIDO
LA AYUDA
DE MAXENCE
VARIAS
VECES.



Y BUENO
...

¡HAS
CAMBIADO
MUCHÍSI-
MO, NOHR!



Y SIN
DARME
CUENTA,

UN VÍNCULO
DE COMPETI-
CIÓN SE CREÓ
ENTRE
NOSOTROS.



SI QUIERE
SALVAR A SU
MARIDO, DEJE
DE LLORAR
Y RESPONDA
A ESTAS
PREGUNTAS.



BUENO,
ALGUNOS
REACCIONAN
BIEN A LOS
MEDICAMENTOS
Y OTROS NO
TANTO. ASÍ ES
LA VIDA.



¿CÓMO ES
POSIBLE
QUE NO HAYA
AGUANTADO
EL TRATA-
MIENTO?



¡Y PODRÍA
SEGUIR!

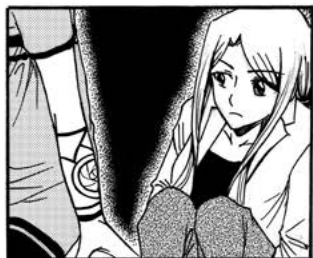


HA HA



HOY SE
CUMPLE UN
MES...





Y ASÍ PODER
HACER LAS COSAS
MEJOR EN EL
FUTURO.

MIS
ERRORES...

¿INCLUSO ÉL
SE EQUIVOCA?
SIEMPRE
SE MUESTRA
CONFIADO,
PERO TODO ES
UNA SIMPLE
FACHADA.

MIS PADRES
ESPERAN
MUCHO DE MÍ.
NO PUEDO DE-
CEPCIONARLOS.

LLAMEN UN
DOCTOR.
¡RÁPIDO!

NECESI-
TAMOS UN
DOCTOR



NO SÉ QUÉ
HACER
AHORA.

LAS
COSAS HAN
EMPEORADO.
ESTOY
PERDIDO.



¡SNIF!

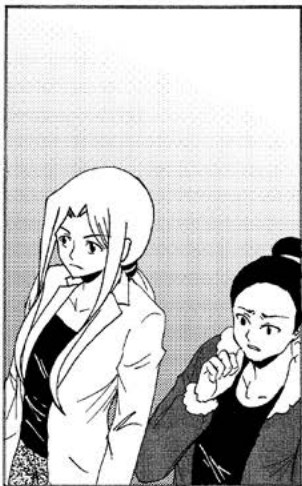


¡POR FAVOR,
HAGA ALGO! NUNCA
ANTES HABÍA
VISTO ASÍ A MI
HIJA.





NO QUIERO
QUE ESTO
VUELVA A
REPETIRSE.



ENTEN-
DIDO,
SEÑORA.

¡COF!



¡COF!

¡COF!



YA HICE LO
QUE TOCABA
HACER. PERO
POR UNA
EXTRAÑA
RAZÓN TODO
EMPEORÓ.



PARA CO-
MENZAR,
TOCA ADMI-
NISTRARLE
ANTITUSSIVOS
PARA REDUCIR
LA TOS.





ERES EL
ÚNICO
QUE PUEDE
AYUDARLA.



NO TE-
NEMOS
DERECHO
A EQUIVO-
CARNOS



**¡YA
BASTA!
CÁLMATE
UN POCO.**



MAXENCE,
TIENES
QUE...



VAS A TENER
QUE CONFIAR
EN TI MISMA,
NOHR.

MAXENCE
ESTO,
MAXENCE LO
OTRO.

ESTAS
SOBRES-
TIMANDO MIS
CAPACIDADES
Y SUBESTI-
MANDO LAS
TUYAS.



NO TIENES
POR QUÉ
DISCULPARTE.
GUIADA POR
LA PRESIÓN,
QUERÍA...

DISCÚLPAME.
ESTA VEZ
NO SERÉ DE
UTILIDAD.



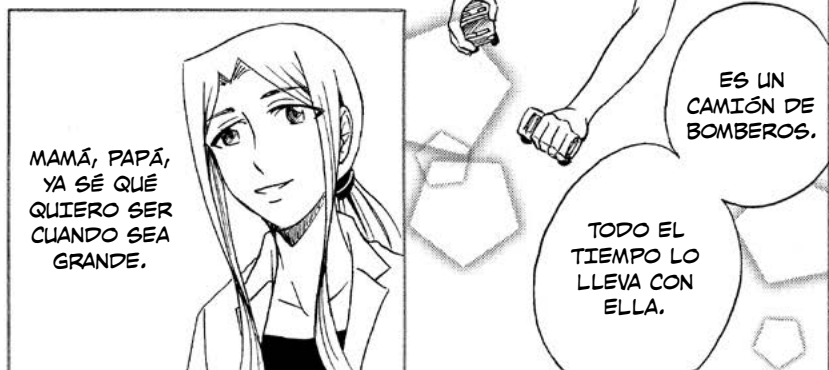
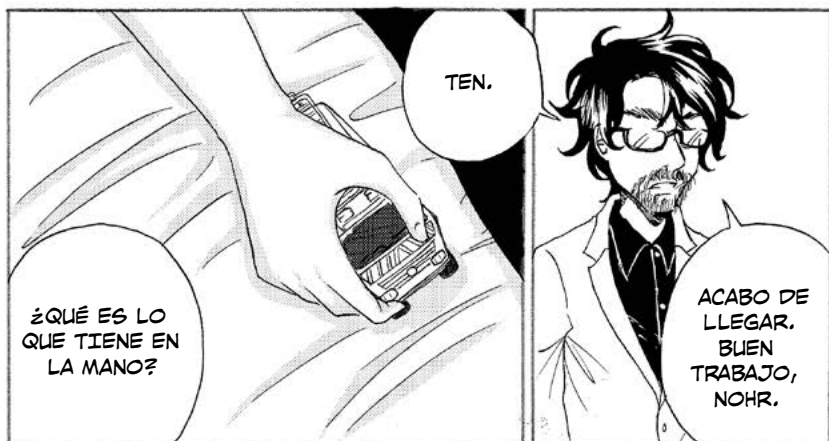
SEÑORA,
DÍGAME,
¿CÓMO
Y CUÁNDO
INICIO LA
CRISIS DE SU
HIJA?



RESPONSABI-
LIZARTE POR
ALGO QUE NO TE
COMPETE. TENGO
QUE CALMARME.











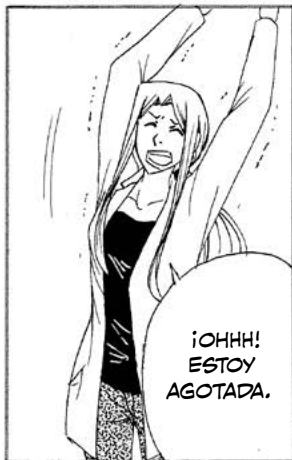
ES QUE UN
MÉDICO CURA,
PERO ADEMÁS
APOYA A SUS
PACIENTES.



ADEMÁS, SI
HAY ALGO
QUE HE
APRENDIDO
DE LISTED



MMM...
ASÍ ES.



¡OH!!
ESTOY
AGOTADA.



VAMOS,
CIELO. RE-
GRESAMOS
A CASA.



AQUÍ
TIENE LA
RECETA.

MUCHAS
GRACIAS,
DOCTORA.





SERÁ
QUE...

PERO
YO SIGO
ATRAPADO
AQUÍ.

¿NOHR? ¡OH!
PARECIERA
COMO SI LA
CONEXIÓN
SE HUBIESE
CORTADO.

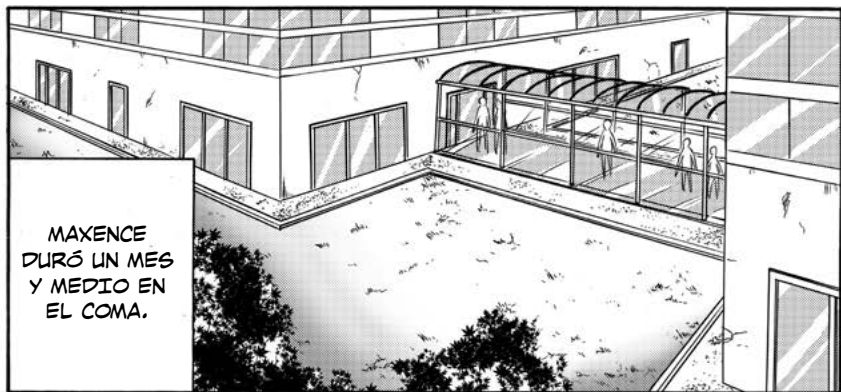
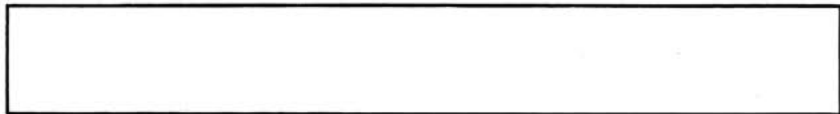
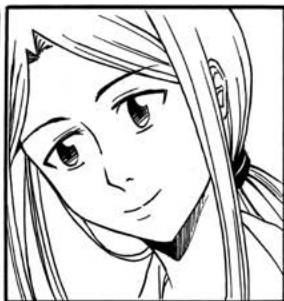
¿ES UNA
LUZ?

¿QUÉ
SUCEDE?

Fuu

!!





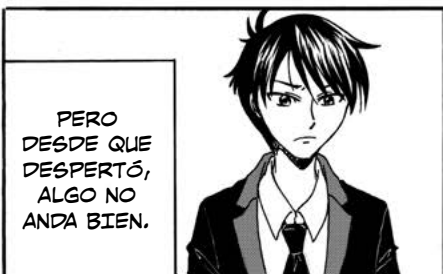


COZA QUE
SORPRENDIÓ
A TODOS EN EL
HOSPITAL.

DESPUÉS
DEL
ACCIDENTE,
MAXENCE
Y YO NOS
VOLVIMOS
MUY BUENOS
AMIGOS.



NO SIRVO
PARA
NADA...



PERO
DESDE QUE
DESPERTÓ,
ALGO NO
ANDA BIEN.



¿CÓMO ES
POSIBLE
QUE NO
HAYA SIDO
CAPAZ

DE
DIAGNOSTICAR
CORRECTAMENTE
A LA NIÑA?



ES CIERTO
QUE MUY
RARA VEZ HE
TRATADO CON
ANAFILAXIAS.

UNA
ALERGIA.



DEBERÍA
PREGUNTARME
SI REALMENTE
NACÍ PARA
SER MÉDICO
...



PERO
AHORA
QUE LO
PIENSO,
ERA
EVIDENTE.



Sí.



NACISTE PARA
SERLO.



INTUICIÓN
FE.... BUENO
YA ENSERIO...
APRENDÍ A
CONOCERTE.



¡YA NO
ESTAMOS
CONEC-
TADOS!

CÓ...
CÓ...
¿CÓMO HI-
CISTE PARA
LEER MIS
PENSAMIE-
NTO?



ASÍ
QUE
DEJA DE
PENSAR EN
ESO, ¿ESTÁ
BIEN?

¿SABES?
INCLUSO
LOS
MEJORES SE
EQUIVOCAN.



ADEMÁS
...



SI YO
SOY MEJOR
AHORA ES
TAMBIÉN
GRACIAS A
TI.

¡LILIA!

POR FIN
SABÍAMOS
QUIÉN ES
EL NUEVO
DIRECTOR
DE LA
CLÍNICA.

¡SE LO
MERECE!

DESDE EL
COMIENZO,
SIEMPRE SE
HA MOSTRADO
MUY
MOTIVADA.

ASÍ COMO
ELLA, YO
TAMBIÉN DARÉ
LO MEJOR DE
MÍ.

NUNCA MÁS
ME QUEDA-
RÉ CALLADA
FRENTE A LOS
COMENTA-
RIOS DE LOS
HOMBRES.

¡OYE, NOHR!
¿OLVIDASTE
PONERTE EL
SOSTÉN PARA MÍ?
¡JA, JA!





Y ME JURÉ

QUE NO
DEJARÍA
QUE MAXENCE
GANASE LA
PRÓXIMA
VACANTE.

*Es la primera vez que veo que mis mangas se distribuyen a gran escala.
Es por esto que quisiera agradecer a Anissa Benaïssa, Natacha Kadlub y Olga Markova quienes me ayudaron en mis investigaciones y me permitieron encontrar la inspiración para crear esta historia.
A mi antigua profesora Kaori Yoshikawa.
A todo el equipo de la Fondation Ipsen, sin la cual este proyecto no hubiese sido posible.
A Tshelsy.
A mi familia que siempre me ha apoyado y animado para cumplir con mis proyectos.
También a mis amigos, conocidos y antiguos colegas, cuyo entusiasmo me dio la fuerza cuando más la necesité.
Por último, gracias a ustedes, queridos lectores, por haberse interesado lo suficiente en este manga y tenerlo entre sus manos.*

- Kat-chan

La misión de la Fondation Ipsen consiste en hacer la ciencia accesible a todas y todos. Para nuestra colección de mangas contactamos con jóvenes creadores de mangas y también con expertos. Los libros son producto de su colaboración y constituyen una serie de grandes soportes que nos encanta compartir con ustedes.

*- James A. Levine
MD, PhD, Profesor, Fondation IPSEN, Presidente
www.fondation-ipsen.org*

Kathleen BAUSSET se graduó en la escuela AAA, la primera escuela de manga que abrió sus puertas en Francia, y creció con el auge del manga y el anime en este país. Muy pronto, decidió dedicarse a trabajar en esta área. Bajo el nombre de **Kat-chan**, publica, en línea, sus primeras creaciones, así como consejos técnicos sobre la realización de mangas (<http://mangakat-chan.eklablog.com>).

Doctora en medicina y ciencias, profesora de cirugía maxilofacial en la Facultad de Medicina París-Descartes, la Dra. **Natacha Kadlub** es cirujana en el Hospital Universitario Necker-Enfants malades, París, especializada en cirugía maxilofacial y cirugía plástica infantil. Es miembro del Centro de Referencia de Malformaciones Faciales y Orales Raras (MAFACE). Sus intercambios con Kat-chan ayudaron a construir el telón de fondo de Dos en Uno.

ISBN: 978-2-490660-94-0 (ePub_versión española)

© Fondation Ipsen, 2021

La Fondation Ipsen está bajo auspicio de la Fondation de France.

Texto e ilustraciones: Kat-chan (en colaboración con Dra Natacha Kadlub)

Traducción: Junior ISIT

Dirección editorial: Céline Colombier-Maffre

Realizado en colaboración con AAA - Ecole de Manga, 21, rue d'Antin, 75002 Paris



Publicado por primera vez en francés, por la Fondation Ipsen, en diciembre de 2018.

Título original: Deux en Une

ISBN: 978-2-490660-10-0 (ePub_versión francesa)

ISBN: 978-2-490660-01-8 (Libro impreso_versión francesa)

Ley n°49-956 del 16 de julio de 1949 (Francia) con respecto a las publicaciones destinadas a la juventud, modificada por la ley n°2011-525 del 17 de mayo de 2011 (Francia)

Depósito legal: Octubre de 2021

Gratis

Conversión a ePub: www.flexedo.com